

TÉRMINO: Moro
VARIANTES ORTOGRÁFICAS:
TRANSCRIPCIÓN (según *Al-Qántara*)

CAMPOS: Lengua. Comunidad

DEFINICIÓN:

Procedente de la antigüedad clásica, moro es un término de largo recorrido histórico utilizado principalmente para designar a marroquíes, musulmanes y árabes. Como estereotipo, generalmente negativo aunque no siempre, moro condensa buena parte de los elementos de nuestra alteridad histórica, geográfica, religiosa, étnica, política, cultural y sexual por excelencia.

ARTÍCULO:

Mateo Dieste ha sugerido que “la imagen del moro es una constante histórica”, que vehicula lo que define como “diferencias decisivas” (17-18), constituidas fundamentalmente en torno a los elementos religioso y racial. Partiendo de las acepciones del *Diccionario de la Lengua Española* podemos esbozar algunos de los rasgos esenciales de esta alteridad. Para empezar, el *Diccionario* define moro como el “natural del África septentrional frontera a España”. Esta definición incluye factores geográficos de distinción continental, pero también conceptos de índole político-administrativa, como frontera y España, que sitúan al moro en un espacio exterior o de exclusión. Además de en términos territoriales, la exclusión se produce también en el *Diccionario* en términos históricos: “persona musulmana que habitó España desde el siglo VIII hasta el XV”. El elemento religioso es asimismo esencial, pues moro es aquel “que profesa la religión islámica”; y de ahí, estigmatizado, “el que no ha sido bautizado”. Aunque en contexto equivo, extrapolable, el *Diccionario* recoge la acepción de moro como elemento racial, pues es también aquel “de pelo negro” o “mulato”. Y de ahí, moreno. Otros términos derivados son moruno y morisco.

No recoge el *Diccionario* el amplio abanico de expresiones estigmatizadoras de la palabra moro en el imaginario popular, si exceptuamos la de hombre “celoso y posesivo, y que tiene dominada a su pareja”. Aunque sí las recoge en gran medida lo que hoy en día es la otra fuente de acceso a las definiciones y al conocimiento, *Wikipedia*. Se sigue incidiendo en elementos religiosos y étnicos, aunque la entrada recoge otros matices, resaltando que es un término de “uso popular y coloquial”. Recoge también esa acepción de moro como “machista”. En el ámbito popular, entremezclado siempre con lo religioso y lo simbólico, se destacan los cientos de fiestas de Moros y Cristianos o la leyenda “hecha realidad” de Santiago Matamoros.

La paradoja de que el islam fuera parte de la historia de España ha supuesto un calvario histórico todavía sin resolver. Tras 1492, moro sigue utilizándose como genérico para musulmán, y pasa a incluir también a los turcos. La dislocación histórica de Aláandalus se ve prolongada en una atípica experiencia colonial en el Norte de África. Moro adquiere entonces, frente al civilizado andalusí, connotaciones para designar a un indígena “inferior” (Mateo Dieste 18). Moro se utiliza también para designar a las comunidades musulmanas del sur de Filipinas.

Otros acontecimientos que han contribuido a forjar las múltiples connotaciones del término tienen que ver con la Guerra Civil Española, cuyos vínculos con el colonialismo son esenciales. La participación de tropas marroquíes en la Guerra Civil es un episodio complejo y traumático para la España republicana, que se prolonga con la Guardia Mora creada por el dictador o en la apertura de cementerios moros.

La inmigración magrebí a España ha supuesto la reaparición de esta “figura familiar” del moro (Mateo Dieste 17). Tal vez en desuso, aunque no tanto, moro es un término frecuente en el discurso de la extrema derecha, que se caracteriza también por su maurofobia.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

Azzuz Hakim, M. (1997) *La actitud de los moros ante el alzamiento: Marruecos 1936*, Algazara.

Balfour, S. (2003) El otro moro en la guerra colonial y guerra civil. En González Alcantud, JA. (ed.) *Marroquíes en la guerra civil española: campos equívocos*. Antrophos.

García Castañón, L. (1995) *Moros y cristianos en las narraciones infantiles árabes y españolas*. Ediciones de la Torre.

Castro, A. (1984) *España en su historia. Cristianos, moros y judíos*. Crítica (1948 1ª ed.)

Goytisolo, J. (1998) Cara y cruz del moro en nuestra literatura”, *Crónicas sarracinas*. Alfaguara.

Madariaga de, MR. (2002) *Los moros que trajo Franco. La intervención de tropas coloniales en la guerra civil*. Martínez Roca.

Martín Corrales, E. (2002) *La imagen del magrebí en España. Una perspectiva histórica siglos XVI y XVII*. Edicions Bellaterra.

Martín Corrales, E. (2002) Entre el "moro" violador y el "moro" seductor: la imagen de los marroquíes en la guerra civil según las fuerzas republicanas, en López García, Bernabé y Ramírez, Ángeles (coords.), *Antropología y antropólogos en Marruecos: homenaje a David M. Hart*. Edicions Bellaterra, 221-236.

Mateo Dieste JLL. (1997) *El "moro" entre los primitivos: el caso del protectorado español en Marruecos*. Fundación "la Caixa".

Ricci, C. (2014) *¡Hay moros en la costa! Literatura marroquí fronteriza en castellano y catalán*. Iberoamericana.